

CURRENCY.  
BANKING.  
WEIGHTS AND MEASURES.

## CURRENCY.

Average rate of Exchange on London for each month of past year.	List of Coins Current with relative value.	Legal tender currency (paper and metal) giving particulars and Legislative Authority.	Estimated Amount of Coin in Circulation at end of year.	Estimated Amount of Paper Money in Circulation at end of year.	Currency in which Accounts are kept.	
					By Government.	By the Public.
Par to 4 1/2% premium	<p>By Order in Council of 24 September 1886 British Coins were made the only legal tender in these Islands with the proviso that silver coins and bronze coins shall not be legal tender for the payment of amounts exceeding five pounds and one shilling respectively.</p> <p>By Ordinance No. V of 1915 and Proclamation No. X of 16th June 1915 paper Currency Notes issued by His Majesty's Treasury under the "Currency and Bank Notes Act 1914" were also made legal tender in these Islands for the payment of any amount as from the 17th June 1915.</p>	<p>British Coins and British Treasury Notes.</p> <p>—</p> <p>The Maltese Coins have been denominated — Coins to the nominal value of about £12,000 were withdrawn from circulation in November 1886—by Proclamation No. XII dated 19th October, 1886.</p>	<p>£ 45,000 [Silver and bronze]</p>	<p>£ 750,000</p>	In sterling.	<p>In Sterling.</p> <p>A few merchants however of the Maltrina and Casals [Villages] still continue to keep their accounts according to the old style in Scudi.</p> <p>One Maltese Scudo is generally reckoned at 18d., and twelve Maltese Scudi are generally reckoned at 20/- or £1 sterling, but according to the rate of exchange of British and Maltese coins bid down in Proclamation No. 1 of 10th March 1851 124 Scudi are equivalent to £ 1.</p>

## BANKING.

Particulars of all Banks doing business in the Colony.							
Name of Bank.	Address of Head Office.	Principal Agency in the United Kingdom	Number of Establishments in the Colony.	Under what authority established.	Capital, paid up.	Notes in Circulation in the Colony.	Amount of Deposits in the Colony.
Anglo-Egyptian Bank Ltd. ...	Strada Reale, Valletta.	Head Office, 37-39 King William Street, London Bridge E.C. 4	One	Companies Acts of 1862 and onwards.	—	—	—
Bank of Malta ...	Exchange Buildings, Valletta.	Midland Bank Ltd., London (a) Barclays Bank Ltd. (a) Westminster Bank Ltd. (a) Lloyds' Bank Ltd. (a) Credit Lyonnais—London (a)	One	—	—	—	—
Anglo Maltese Bank ...	Do.	Midland Bank Ltd., London (a)	Two (b)	—	—	—	—
J. Scicluna & Fils ...	Strada Formi, Valletta.	Credit Lyonnais, London (a) Hambros Bank Ltd. (a) Midland Bank Ltd., London (a) The Royal Bank of Scotland, London (a) Westminster Bank Ltd. (Foreign Branch office), London.	One	—	—	—	—
Banco di Roma ...	Strada Vescovo, Valletta.	Lloyds' Bank Ltd., London (a) Midland Bank Ltd., London (a)	One	—	—	—	—
Credit Foncier d'Algerie et de Tunisie ...	Strada Reale, Valletta.	18, St. Swinham's Lane, London E.C. 4	One	—	—	—	—

(a) Correspondents.

(b) This Bank has a branch at Strada Corsa, Victoria, Goro.

## MEASURES.

## 1. Length Measure.

MALTESE MEASURE			=	ENGLISH MEASURE		
Pollici	Palmi	Canne		Yards	Feet	Inches
1	...	...	=	...	...	$\dots \frac{3}{64}$
12	1	...	=	...	...	$10 \frac{3}{64}$
96	8	1	=	2	...	$10 \frac{3}{64}$

*N.B.*—Beams are sold by a measure called *Tratto*, equal to 12 cubic *Palmi*, or 7 cubic feet,  $1064\frac{1}{2}$  inches. Planks and Scantlings are sold by the 100. Mahogany is sold by the English Cubic Foot.

## 2. Cloth Measure.

MALTESE MEASURE			=	ENGLISH MEASURE			
Pollici	Palmi	Canne		Yards	Quarters	Nails	Inches
1	...	...	=	...	...	...	$\dots \frac{3}{64}$
12	1	...	=	...	1	...	$1 \frac{3}{64}$
96	8	1	=	2	1	...	$1 \frac{3}{64}$

## 3. Square Measure.

MALTESE MEASURE							=	ENGLISH MEASURE						
Onci	Palmi	Canne	Misure	Mandelli	Tunotti	Salme		Miles	Acres	Rood	Perch	Yards	Feet	Inches
1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	...	$\dots \frac{3025}{4096}$
144	1	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	...	$106 \frac{51}{256}$
9,216	64	1	...	...	...	...	=	...	...	...	5	2	...	$38 \frac{1}{4}$
$39,321 \frac{9}{16}$	$273 \frac{1}{8}$	$4 \frac{1}{8}$	1	...	...	...	=	...	...	...	22	3	96	...
393,216	$2,730 \frac{9}{16}$	$42 \frac{9}{16}$	10	1	...	...	=	...	...	...	7	12	2	132
2,359,296	16,384	256	60	6	1	...	=	...	...	1	4	13	4	...
37,748,736	262,144	4,096	960	96	16	1	=	...	4	1	31	3	3	36

## 4. Solid Measure for Wheat, Seeds, &amp;c.

MALTESE MEASURE						=	ENGLISH MEASURE	
Lunari	Misure	Mandelli	Tunotti	Sacchi	Salme		Quarter	Imperial Bushels
1	...	...	...	...	...	=	...	$\dots \frac{1}{1200}$
10	1	...	...	...	...	=	...	$\dots \frac{1}{120}$
100	10	1	...	...	...	=	...	$\dots \frac{1}{12}$
600	60	6	1	...	...	=	...	$\dots \frac{1}{2}$
2,400	240	24	4	1	...	=	...	2
9,600	960	96	16	4	1	=	1	or 8

*N.B.*—Charcoal, Walnuts, Chestnuts, and large Sicilian Beans are sold by heaped measure.

MEASURES.

5. Liquid Measure for Ale, Beer, Porter, Wine and Spirits.

MALTESE MEASURE									ENGLISH MEASURE														
Foss	Terzi	Mezzi	Quartucci	Quarte or Otrav	Quarte	Barili	Fipe	Bott	FOR ALE, BEER AND PORTER						FOR WINE AND SPIRITS								
									Bulls	Bulls	Barrels	Kilobots	Fukins	Gallons	Quarts	Pints	Gills	Pipes	Bulls	Gallons	Quarts	Pints	Gills
1	...	...	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	1
2	1	...	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	...	...	2
4	2	1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	1
8	4	2	1	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	1
38	19	9½	4¾	1	...	...	...	...	=	...	...	...	...	1	1	2	...	...	1	...	1	2	...
76	38	19	9½	2	1	...	...	...	=	...	...	...	...	2	1	1	...	...	2	1	1	...	...
304	152	76	38	8	4	1	...	...	=	...	...	...	...	1	...	2	...	...	9	2	...	...	...
3,344	1,672	836	418	88	44	11	1	...	=	...	1	1	...	1	5	2	...	...	1	41	2	...	...
6,688	3,344	1,672	836	176	88	22	2	1	=	1	1	1	...	1	2	...	...	1	1	20	...	...	...

N.B.—209 Gallons are equal to 1 Bott.

6. Liquid Measure for Oil and Milk.

MALTESE MEASURE								ENGLISH MEASURE			
Quartini	Misura	Terzi	Mezzi	Quartucci	Quarte	Caffai	Barili	Gallons	Pints	Pints	Gills
1	...	...	...	...	...	...	...	=	...	...	.. $\frac{221}{100}$
4	1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	... $\frac{90}{100}$
10	2½	1	...	...	...	...	...	=	...	...	2 $\frac{25}{100}$
20	5	2	1	...	...	...	...	=	...	1	... $\frac{50}{100}$
40	10	4	2	1	...	...	...	=	...	1	1
160	40	16	8	4	1	...	...	=	1	...	1
640	160	64	32	16	4	1	...	=	4	2	...
1,280	320	128	64	32	8	2	1	=	9	...	...

7. Apothecaries' Fluid Measure.

MALTESE (new) MEASURE *					MALTESE (old) MEASURE **				Imp. gvs. of Water	
Minims	Drachms	Ounces	Pints	Gallons	Gozze	Dramms	Once	Libbre		
1	...	...	...	...	=	...	...	...	=	0.91
60	1	...	...	...	=	1	...	...	=	1.00
480	8	1	...	...	=	60	1	...	=	54.68
9,600	160	20	1	...	=	480	8	1	=	60.00
76,800	1,280	160	8	1	=	7,680	128	16	=	437.50
									=	480.00
									=	8,750.00
									=	7,680.00
									=	70,000.00

\* The same as the English Measure.

\*\* Abolished.

## WEIGHTS.

## B. Troy Weight for Gold, Silver, and Precious Stones.

MALTESE WEIGHT					ENGLISH WEIGHT			
Goce or Grani	Trappesi	Ottavi	Once	Libbre	Pounds	Ounces	Pennyweights	Grains
1	...	...	...	...	=	...	...	...
18	1	...	...	...	=	...	...	12 $\frac{1}{16}$ $\frac{1}{16}$
72	4	1	...	...	=	...	2	37 $\frac{7}{16}$
576	32	8	1	...	=	...	17	...
6,912	384	96	12	1	=	...	10	4

*N.B.*—The Maltese Carat for weighing diamonds = 1 English Carat =  $3\frac{1}{8}$  imp. grains =  $4\frac{1}{2}$  cocci (very nearly), it is divided into fourths, called grains.

## 9. Weight for every description of Goods, except Gold, Silver and Precious Stones.

MALTESE WEIGHT							ENGLISH WEIGHT			
Ottavi	Quarte	Once	Rotoli	Pese	Cantari	Pesate	Cwtc.	Pounds	Ounces	Drams
1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	1 $\frac{1}{16}$
2	1	...	...	...	...	...	=	...	...	3 $\frac{1}{16}$
8	4	1	...	...	...	...	=	...	...	14 $\frac{1}{16}$
240	120	30	1	...	...	...	=	...	1	12
1,200	600	150	5	1	...	...	=	...	8	12
24,000	12,000	3,000	100	20	1	...	=	1	63	...
72,000	36,000	9,000	300	60	3	1	=	4	77	...

## 10. Wool Weight.

MALTESE WEIGHT							ENGLISH WEIGHT					
Ottavi	Quarte	Once	Rotoli	Pese	Cantari	Pesate	Sacks	Wey	Tod	Stones	Cloves	Pounds
1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...
2	1	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...
8	4	1	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...
240	120	30	1	...	...	...	=	...	...	...	...	...
1,290	600	150	5	1	...	...	=	...	...	...	1	...
24,000	12,000	3,000	100	20	1	...	=	...	...	6	...	...
72,000	36,000	9,000	300	60	3	1	=	1	...	5	1	...

## WEIGHTS.

## 11. Apothecaries' Weight.

MALTESE (old) WEIGHT *					=	Imp. Grains	MALTESE (new) WEIGHT **		
Grain	Scrupoli	Dramme	Once	Libbra			Imp. Grains	Ounces	Pounds
1	...	...	...	...	=	1	1	...	...
20	1	...	...	...	=	20	437½	1	...
60	3	1	...	...	=	60	7,000	16	1
480	24	8	1	...	=	480	...	...	...
7,680	384	128	16	1	=	7,680	...	...	...

\* Abolished.

\*\* The same as the English weight directed to be used by the General Medical Council of the United Kingdom in their Pharmacopœia of 1864.

WEIGHTS AND MEASURES.

Weights and Measures in common use and their equivalents in Imperial Weights and Measures.

The Ordinance establishing the Metric system of Weights and Measures has been brought into effect so far with regard only to operations carried on with, and tolls and duties levied by, the Customs Department.

Table of

(a) the values of the Principal Denominations of Measures and Weights of the Metric System expressed by means of Denominations of Maltese and Imperial Measures and Weights, and

(b) the values of the Principal Denominations of Measures and Weights of the Maltese and Imperial Systems expressed by means of Metric Weights and Measures.

(a)

MEASURES OF LENGTH.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures		
	Miles	Yards	Fms	Feet	Canne	Palme	Decimetri
1 Myriametre ...	6	376	0	5 13	4772	1	0792
1 Kilometre ...	...	1093	1	10 113	477	1	70792
1 Hectometre ...	...	109	1	1 0113	47	5	770792
1 Dekametre ...	...	10	2	9 70113	4	0	1770792
1 Metre ...	...	...	3	3 570113	...	3	81770792
1 Decimetre ...	...	...	...	3 9370113	...	...	38177079
1 Centimetre ...	...	...	...	39370113	...	...	038177079
1 Millimetre ...	...	...	...	939370113	...	...	0038177079

MEASURES OF SURFACE.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures	Equivalents in Maltese Measures
1 Hectare ...	247106 Acres	555988 Salme
1 Acre ...	11960 Sqr. yards	53375 Mondelli
1 Sqr. Metre ...	11960 Sqr. yards	953375 Misure
1 Sqr. decimetre ...	155 Sqr. inches	22723 Sqr. canne
1 Sqr. centimetre ...	15500 Sqr. inches	14575 Sqr. palmi

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 1.  
for Beer, Wine and Spirits.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures			
	Gallons	Quarts	Pints	Decimals	Bills	Suppals	Suppals	Decimals
1 Kilolitre ...	219	3	1	80	23	0	1	15155504
1 Hectolitre ...	21	3	1	980	2	1	0	2490155504
1 Dekalitre ...	2	0	1	5980	...	1	4	2490155504
1 Litre ...	...	...	1	75980	...	...	...	879901555
1 Decilitre ...	...	...	...	175980	...	...	...	0879901555
1 Centilitre ...	...	...	...	0175980	...	...	...	00879901555
1 Millilitre ...	...	...	...	00175980	...	...	...	000879901555

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 2.  
for Oil and Milk.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures			
	Gallons	Quarts	Pints	Decimals	Canne	Palme	Suppals	Decimals
1 Kilolitre ...	219	3	1	80	48	3	2	1347152
1 Hectolitre ...	21	3	1	980	4	3	2	21347152
1 Dekalitre ...	2	0	1	5980	...	1	3	821347152
1 Litre ...	...	...	1	75980	...	...	...	7821347152
1 Decilitre ...	...	...	...	175980	...	...	...	07821347152
1 Centilitre ...	...	...	...	0175980	...	...	...	007821347152
1 Millilitre ...	...	...	...	00175980	...	...	...	0007821347152

MEASURES OF CAPACITY FOR DRY GOODS.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures			
	Imperial	Imperial	Imperial	Decimals	Canne	Palme	Suppals	Decimals
1 Kilolitre ...	3	3	3	975	3	6	5	58
1 Hectolitre ...	...	...	...	975	...	...	...	958
1 Dekalitre ...	...	...	2	19975	...	...	3	29962464
1 Litre ...	...	...	...	219975	...	...	...	329962464
1 Decilitre ...	...	...	...	0219975	...	...	...	0329962464
1 Centilitre ...	...	...	...	00219975	...	...	...	00329962464
1 Millilitre ...	...	...	...	000219975	...	...	...	000329962464

CUBIC MEASURES.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures	Equivalents in Maltese Measures
1 Cubic metre	1307954 Cubic yds. or 353148 Cubic feet	5564278 Cubic palmi or 1086773 Cubic canne or 9556427 Cubic palmi
1 Cubic decimetre	0553148 Cubic feet	or 0001086773 Cubic canne
1 Cubic centimetre	061024 Cubic inches	0000556427 Cubic palmi

WEIGHTS.

Metric Weights	Equivalents in Imperial Weights				Equivalents in Maltese Weights			
	Grains	Grains	Grains	Decimals	Canne	Palme	Suppals	Decimals
100 Kilograms (1 quintal) ...	1	3	24	46223	1	25	29	3525
1 Kilogram ...	...	...	2	2046223	...	1	7	79352
1 Hectogram ...	...	...	...	22046223	...	...	...	377935
1 Dekagram ...	...	...	...	022046223	...	...	...	377935
1 Gramme ...	...	...	...	0022046223	...	...	...	0377935
1 Decigram ...	...	...	...	00022046223	...	...	...	00377935
1 Centigram ...	...	...	...	000022046223	...	...	...	000377935
1 Milligram ...	...	...	...	0000022046223	...	...	...	0000377935

(b)

MEASURES OF LENGTH.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures			Equivalents in Metric Measures	
	Canne	Palme	Suppals	Meters	Decimeters
1 Canna (8 palmi)	6	10	50	2	09549817
1 Palmo (12 pollici)	...	10	3125	...	26103727
1 Pollice	...	...	859375	...	021828105
1 Miglio	...	5280	equal to yds. 1760	1609	344 or Kilometers 16093



## WEIGHTS AND MEASURES—continued.

## MEASURES OF SURFACE.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures						Equivalents in Metric Measures
	Yards	Feet	Inches	Sq. Yards	Sq. Feet	Sq. Inches	
1 Salma ...	4	1	31	3	3	249	1798599928 Hectares
1 Tummolo ...	...	1	4	13	3	9	112412495 Ares
1 Mondello ...	...	...	7	12	2	916	18735416 Sq. metres
1 Misura ...	...	...	...	22	3	6	18735416 Sq. metres
1 Sqr. canna ...	...	...	...	5	2	264625	473911126 Sq. metres
1 Sqr. palmo ...	...	...	...	...	...	738516268011	Sqr. decimetres

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 1.  
for Beer, Wine and Spirits.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures		Equivalents in Metric Measures	
	Gallons	Decimals	Litres	Decimals
1 Barile (4 quartaras) ...	9	50	43	18664945
1 Quartara (2 quarti) ...	2	375	10	7966623625
1 Quarto (4 $\frac{1}{2}$ quartucci) ...	1	1875	5	39833118125
1 Quartuccio (2 mezzi) ...	...	2500	1	13649077500
1 Mezzo (2 terzi) ...	...	1250	...	36824538750
1 Terzo (2 pinte) ...	...	625	...	28412269375
1 Pinta ...	...	3125	...	142061346875

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 2.  
for Oil and Milk.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures		Equivalents in Metric Measures	
	Gallons	Decimals	Litres	Decimals
1 Caffiso (4 quarte) ...	4	50	20	45683395
1 Quarta (4 quartucci) ...	1	125	5	1142084875
1 Quartuccio (2 mezzi) ...	...	28125	1	278552121875
1 Mezzo (2 terzi) ...	...	140625	...	6392760609375
1 Terzo (2 $\frac{1}{2}$ misure) ...	...	703125	...	31963803046875
1 Misura (4 quartini) ...	...	3515625	...	159819015234375
1 Quartino ...	...	87890625	...	3995475380909375

## MEASURES OF CAPACITY FOR DRY GOODS.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures		Equivalents in Metric Measures	
	Quintals	Decimals	Centners	Decimals
1 Salma (16 tumoli) ...	1	—	2	90942
1 Tumolo (6 mondelli) ...	...	0625	...	18183875
1 Mondello (10 misure) ...	...	010416	...	03030645
1 Misura (10 lumini) ...	...	0010416	...	003030645
1 Lumino ...	...	00010416	...	0003030645

## CUBIC MEASURES.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures	Equivalents in Metric Measures
1 Cubic canna ...	3249511 Cubic feet ...	9201536 Cubic metres
1 Cubic palmo ...	63467 Cubic feet ...	179717 Cub. decimetres
1 Cubic pollice ...	63467 Cubic inches	104 Cubic centimetres

## WEIGHTS.

Maltese Weights	Equivalents in Imperial Weights		Equivalents in Metric Weights	
	Lbs.	Decimals	Kilograms	Decimals
1 Cantar or cental (20 pese)	175	—	79	37867525
1 Pesa (5 Rotoli) ...	8	75	3	968337625
1 Rotolo (30 Maltese ovs.)	1	75	...	7937867525
1 Ounce (4 quarti) ...	...	9583333	...	026459558416
1 Quarta (2 ottavi) ...	...	01458333	...	006612889504
1 Ottava ...	...	007291666	...	003307444802
1 Pesata (3 Cantars)	525	—	238	13602575
1 Ton. (peso) Ret. 1260	2240	—	1016	0470432

